

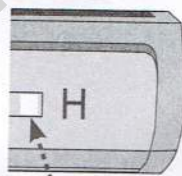
והירות

1. אל תתקין את היחידה הפנימית במקום החשוף לקרינת שמש ישירה.
2. אל תחסום את כניסת או יציאת האוויר; הדבר עלול לשבש את יכולת הקירור או החימום של המזגן, עד כדי הפסקת פעולתו.
3. אל תחשוף את גופך לאוויר הקר לפרק זמן ממושך. הדבר עלול להחליש את הגוף ואף לפגוע בבריאותך.
4. סגור את החלונות ואת הדלתות; הפעלת המזגן בחלונות ודלתות פתוחות פוגעת בתפוקת הקירור והחימום.
5. מסנן אוויר מלוכלך פוגע בתפוקת הקירור והחימום של המזגן. הקפד על ניקוי מסנן האוויר באופן שוטף.
6. אסור לעמוד על היחידה החיצונית של המזגן או להניח עליה חפצים, מחשש לנפילה ולפגיעה נוספת. בשום אופן אין לאפשר לילדים לשבת על היחידה החיצונית.
7. כוון את המזגן לטמפרטורה הרצויה, במיוחד כאשר נמצאים בחדר אנשים מבוגרים, ילדים או חולים.
8. במקרה שהיחידה מפסיקה לפעול עקב הפרעה חיצונית חמורה, כגון טלפון נייד, נתק את המזגן מאספקת החשמל, המתן שניות אחדות וחבר אותו מחדש.
9. אסור להפנות את זרם האוויר היוצא מהמזגן אל התקני בישול; הדבר עלול לשבש את פעולת התקני הבישול וגם כרוך בסכנה!

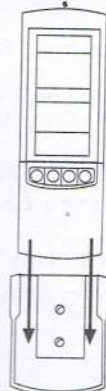
תפעול ותחזוקה - שלט רחוק

לפני הפעלת המזגן יש לוודא את הדברים הבאים:

- היחידה הפנימית מחוברת לזרם החשמל.
- כיוון השעון על פי ההוראות.

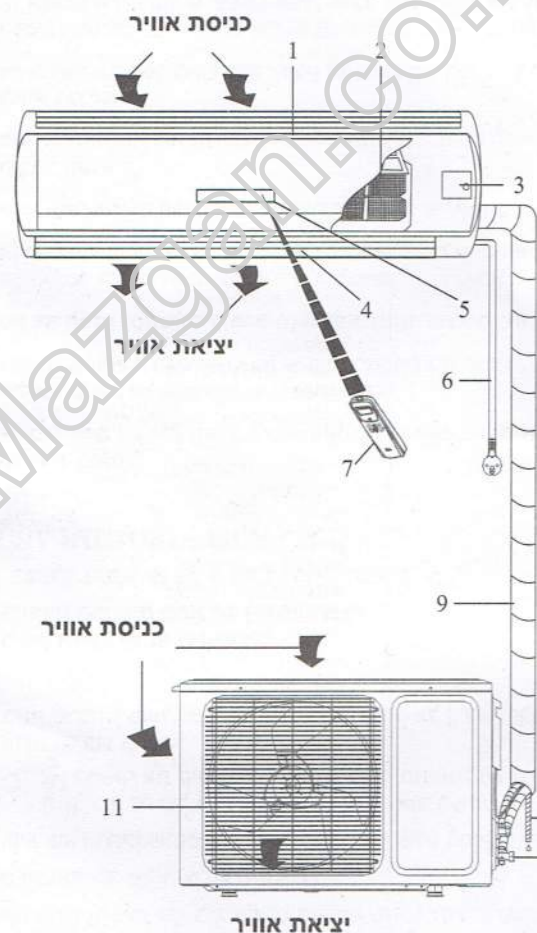


8 מטר



מתלה שלט

1. בזמן שהמזגן פועל, יש לכוון את השלט רחוק אל קולט האותות האינפרא אדום הקבוע בו.
- אין לחשוף את קולט האותות (H) בלוח התצוגה של מזגן לאור חזק, כמו זה של מנורת פלואורוסנט או אור השמש.
2. וודא שאין רהיט שחוסם את קו הראיה בין השלט רחוק ליחידה הפנימית.
3. טווח הפעולה של השלט רחוק - 8 מטר.
4. אם מופיע הסימן בצג השלט משמעו שהסוללות חלשות. נא החלף אותן.
5. יש להשתמש ב-2 סוללות מסוג AAA.
6. יש לזרוק את הסוללות למתקן המיחזור הקרוב. אין להשליכם לפח.
7. במידה והמזגן לא יהיה בשימוש לתקופה ארוכה, יש להוציא את הסוללות מהשלט רחוק.
8. אל תשאיר את השלט רחוק תחת קרינת השמש, או מקורות חמים אחרים.
9. אל תזרוק ואל תפיל את השלט רחוק.
10. במידה ובלחיצה על לחצן הפעלה / כיבוי החיווי שידור פקודה לא פעיל וכמו כן גם המזגן אינו משמיע צפצוף יש להחליף את הסוללות.
11. כאשר השלט רחוק אינו בשימוש, כדאי להחזיקו במתלה המיועד לו. השלט מחליק לתוך המתלה ונשלף ממנו בקלות רבה.



יחידה פנימית

- 1 פנל קדמי
- 2 מסנן אוויר
- 3 מתג הפעלה בחירום
- 4 מדף הטיית אוויר
- 5 מקלט
- 6 כבל זינה עם תקע
- 7 שלט-רחוק
- 8 צינור ניקוז
- 9 צינורות קרר גז/נוזל

יחידה חיצונית

- 10 ברזי ניתוק
- 11 שבכת יציאת אוויר



הערה:

כל האירורים והתמונות במדריך זה מיועדים להמחשה והסבר בלבד. ייתכנו הבדלים כאלה ואחרים ביניהם לבין המזגן שרכשת (בהתאם לדגם).

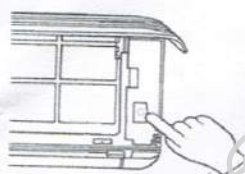
הפעלה ידנית

כאשר השלט-רחוק אינו פועל או שלא ניתן למצוא אותו, בצע את השלבים הבאים:

1. תוך כדי פעולת המזגן, לחץ על לחצן Auto כדי להפסיק את פעולת המזגן.

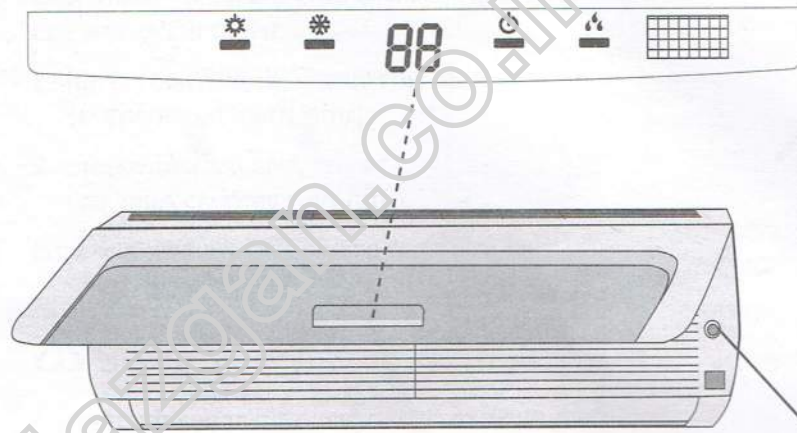
2. בזמן שהמזגן אינו פועל, לחץ על לחצן Auto כדי להפעיל את המזגן.

המזגן יופעל אוטומטית במצב המתאים לטמפרטורת החדר.



שים לב: ⚠

- התאם את כיוון זרימת האוויר האנכית באמצעות השלט-רחוק. כיוון מדף הטיית האוויר ביד עלול לגרום לתקלה.
- ניתן לתפעל את כיוון הטיית האוויר באופן ידני, במקרה שלא ניתן לעשות זאת בעזרת השלט-רחוק או כאשר סוללות השלט-רחוק חלשות או ריקות.
- כאשר המזגן כבה, מדף הטיית האוויר האופקי סוגר את פתח יציאת האוויר מהמזגן.



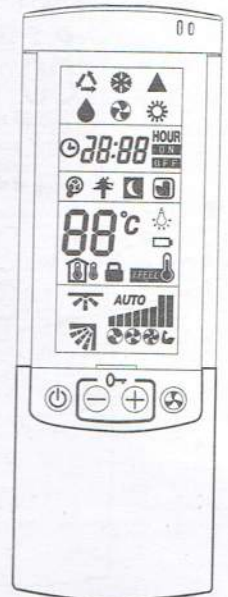
מתחת לפנל הקדמי קיים לחצן הפעלה/כיבוי מצב AUTO ללא שימוש בשלט רחוק
 כאשר המזגן בפעולה, לחיצה קצרה תדומם את המזגן.
 כאשר המזגן בהמתנה, לחיצה קצרה תפעיל את המזגן.
 במצב AUTO פיקוד המזגן יבדוק את הטמפרטורה בפועל בחדר ובהתאם לכך ייקבע אם
 המזגן יפעל בקירור או בחימום.

תצוגה	סוג תצוגה במזגן	תצוגת המזגן
קולטן תשדורת מהשלט אינפרא אדום		
נורית ייבוש. מאירה בהפעלת מצב ייבוש		
נורית מתח חשמלי ביחידה - הפעלה		
נוריות הצגת טמפרטורה לפי בחירת משתמש מספר משתנה מ-16 עד 30		
נורית קירור		
נורית חימום		

שלט רחוק - לחצנים ותצוגות

בשלט זה 2 מצבים ראשיים: המתנה – בצג יופיע השעון והטמפרטורה המכוונת האחרונה (בתוספת הסמנים של טיימר הדלקה, CLEAN, אם הופעלו). פעולה – בצג השלט יופיע השעון, מצב פעולה, מהירות מאוורר וסמנים נוספים של פונקציות שהופעלו. המעבר בין 2 המצבים על-ידי לחיצה על הלחצן הראשי.

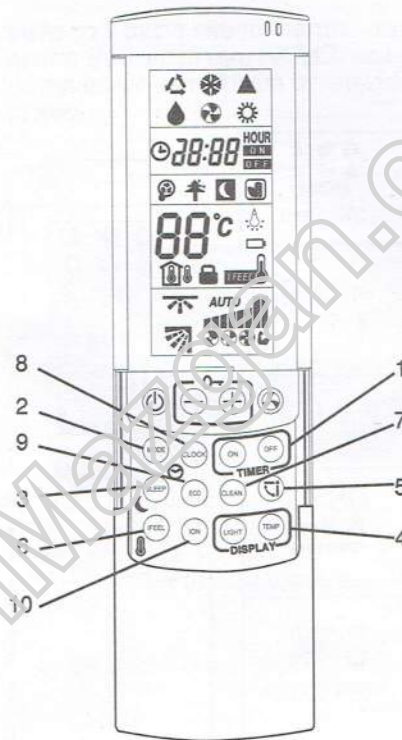
מצבי פעולה: אוטומטי ▲, ליליור ☾, הפחתת לחות (יבוש) ●, איזורר ☼, חימום ☀. חיווי תשדורת אינפרא אדום מהשלט - ▲.	▲ ☼ ☾ ● MODE מצב פעולה
שעון זמן אמיתי (דקות : שניות) 28:28 טיימר הדלקה ON - ON טיימר כיבוי OFF - OFF ראה הסבר הפעלת טיימר בעמוד 5.	28:28 HOUR ON OFF זמני תכנות
פונקציית ניקוי סוללה ☼ הפעלה חסכונית ☼ יובזטר ☼ מצב שינה ☼	☼ ☼ ☼ פעולות נוספות
חיווי טמפרטורה 88°C חיווי נעילת לחצנים חיווי FEEL סוללות חלשות בשלט	88°C 88°C טמפרטורה
חיווי מדף הטיית אוויר (מעלה-מטה) ☼. חיווי מדף הטיית אוויר לצדדים (ימינה-שמאלה) ☼. (אינו פעיל בדגמים מסוימים). מהירות נמוכה ☼, מהירות בינונית ☼, מהירות גבוהה ☼ מהירות טורבו ☼, מהירות אוטומטית ☼	AUTO מהירויות מאוורר



● לחצנים ותצוגות (דלתית שלט סגורה):

לחצן להפעלה וכיבוי המזגן.	⏻
במצב רגיל, לחצן זה משמש לכיוון הטמפרטורה הרצויה (בכל לחיצה על לחצן ⊕), הטמפרטורה תעלה במעלת צלסיוס אחת). מצב כיוונון שעון (בכל לחיצה על לחצן ⊕) הזמן יגדל בדקה אחת). קביעת כמות השעות (בלחיצה על לחצן ⊕) כמות הזמן להפעלה/כיבוי יגדל בשלושים דקות בכל לחיצה).	⊕
במצב רגיל, לחצן זה משמש לכיוון הטמפרטורה הרצויה (בכל לחיצה על לחצן ⊖), הטמפרטורה תרד במעלת צלסיוס אחת). מצב כיוונון שעון (בכל לחיצה על לחצן ⊖) הזמן יקטן בדקה אחת). קביעת כמות השעות (בלחיצה על לחצן ⊖) כמות הזמן להפעלה/כיבוי יקטן בשלושים דקות בכל לחיצה).	⊖
בלחיצה על שני הלחצנים בו זמנית למשך 5 שניות, השלט ינעל ובשלט יופיע: ☼. כל הלחצנים לא יהיו זמינים. ליציאה ממצב נעילה יש ללחוץ על שני הלחצנים למשך 5 שניות והשלט יציא ממצב נעול. כל הלחצנים יהיו זמינים.	⊕ ⊖
בכל לחיצה על לחצן זה, מהירויות המאוורר ישתנו בהתאם ובאופן מחזורי: מהירות נמוכה ☼, מהירות בינונית ☼, מהירות גבוהה ☼, מהירות טורבו ☼, מהירות אוטומטית ☼.	⊕

לחצנים (דלתית השלט פתוחה)



1. לחצני TIMER
לחצן בורר טיימר. (אנא ראה הוראות מפורטות בעמוד 12).



2. לחצן SLEEP
לחצן מצב פעולה. כל לחיצה תעביר אותנו למצב הפעולה הבא באופן מחזורי.
מצבי פעולה: אוטומטי, קירור, הפחתת לחות (יבוש), חימום, איורור.



3. לחצן SLEEP
א. מצב SLEEP (שינה) נועד לחסוך באנרגיה ולהקנות טמפרטורה נוחה לאדם הישן. במצב קירור - בשעה הראשונה המזגן מתפקד על-פי הטמפרטורה שנקבעה, כעבור שעה הטמפרטורה המכוונת עולה ב-1°. כעבור שעתיים ב-2° וכעבור 3 שעות ב-3°. מכאן והלאה, המזגן ממשיך לפעול על-פי הטמפרטורה האחרונה. במצב חימום - בשעה הראשונה המזגן מתפקד על-פי הטמפרטורה שנקבעה. כעבור שעה הטמפרטורה המכוונת יורדת ב-1°. כעבור שעתיים ב-2° וכעבור 3 שעות ב-3°. מכאן והלאה, המזגן ממשיך לפעול על פי הטמפרטורה האחרונה.

ב. לביטול מצב שינה, לחץ על לחצן זה פעם נוספת, או לחץ על לחצן כיבוי.
הערה: הפעל מצב שינה אך ורק כאשר המזגן פועל.



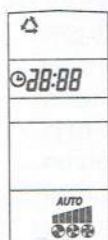
4. לחצני LIGHT - כיבוי והדלקה של התאורה בצג המזגן.
לחצן TEMP - מצבים:

לחיצה ראשונה, בצג - אינו שמיש.
לחיצה שנייה, בצג - הטמפרטורה בקרבת השלט תוצג למשך 5 שניות בצג המזגן.
לאחר 5 שניות המזגן ימשיך להציג את הטמפרטורה המכוונת.
לחיצה שלישית, בצג - אינו שמיש.
לחיצה רביעית - תבטל מצב TEMP.

מצב אוטומטי

במצב זה פיקוד המזגן קובע אוטומטית את אופן הפעולה, קירור או חימום.

1. לחץ על לחצן ON/OFF כיבוי/הפעלה כדי להפעיל את המזגן.
2. לחץ לסירוגין על לחצן פעולה MODE, עד לקבלת מצב אוטומטי.
3. לחץ על לחצן מאוורר לבחירה במהירות הנוחה לך: מהירות אוטומטית, נמוכה, בינונית או גבוהה.
4. לחץ על לחצן ON/OFF לכיבוי המזגן.



מצב קירור

1. לחץ על לחצן ON/OFF כיבוי/הפעלה כדי להפעיל את המזגן.
2. לחץ לסירוגין על לחצן פעולה MODE, עד לקבלת מצב קירור.
3. לחץ על לחצני + או - לכיוון הטמפרטורה הרצויה. שים לב טווח הטמפרטורות במעלות צלסיוס: 16 מעלות עד 30 מעלות.
4. לחץ על לחצן מאוורר לבחירה במהירות הנוחה לך: מהירות אוטומטית, נמוכה, בינונית או גבוהה.
5. לחץ על לחצן ON/OFF לכיבוי המזגן.



מצב חימום

1. לחץ על לחצן ON/OFF כיבוי/הפעלה כדי להפעיל את המזגן.
2. לחץ לסירוגין על לחצן פעולה MODE, עד לקבלת מצב חימום.
3. לחץ על לחצני + או - לכיוון הטמפרטורה הרצויה. שים לב טווח הטמפרטורות במעלות צלסיוס: 16 מעלות עד 30 מעלות.
4. לחץ על לחצן מאוורר לבחירה במהירות הנוחה לך: מהירות אוטומטית, נמוכה, בינונית או גבוהה.
5. לחץ על לחצן ON/OFF לכיבוי המזגן.



מצב איורור

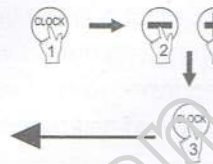
1. לחץ על לחצן ON/OFF כיבוי/הפעלה כדי להפעיל את המזגן.
2. לחץ לסירוגין על לחצן פעולה MODE, עד לקבלת מצב איורור.
3. לחץ על לחצן מאוורר לבחירה במהירות הנוחה לך: נמוכה, בינונית או גבוהה.
4. לחץ על לחצן ON/OFF לכיבוי המזגן.



מצב הפחתת לחות (ייבוש)

1. לחץ על לחצן ON/OFF כיבוי/הפעלה כדי להפעיל את המזגן.
 2. לחץ לסירוגין על לחצן פעולה MODE, עד לקבלת מצב הפחתת לחות (ייבוש). בצג המזגן יופיע .
 3. לחץ על לחצני + או - לכיוון הטמפרטורה הרצויה. שים לב טווח הטמפרטורות במעלות צלסיוס: 16 מעלות עד 30 מעלות.
 4. לחץ על לחצן ON/OFF לכיבוי המזגן.
- הערה: במצב זה המזגן פועל במהירות נמוכה בלבד.





כיוון שעות זמן אמיתי

1. בהכנסת 2 סוללות לשלט רחוק בפעם הראשונה, השלט יכנס למצב המתנה. במצב זה ובכל זמן אחר, על מנת לכוון את שעות הזמן, לחץ ברציפות על לחצן למשך 5 שניות עד אשר יבהבה. לחץ על לחצן או לחצן לכיוון השעה ובמידה להץ אישור על לחצן .

הערות:

- כל לחיצה על לחצן / , משמעה העלאה/הורדה בדקה אחת.
- לחצה רציפה על לחצן / , משמעה העלאה/הורדה בעשר דקות.



כיוון טיימר - כמות שעות להפעלה

הכיוון יבוצע אך ורק במצב של מזגן/שלט בהמתנה.

1. לחץ פעם אחת על לחצן טיימר ON. בתצוגה הסמן - מהבהב.
 2. בעזרת לחצני או כוון את כמות השעות להפעלת המזגן.
 3. לחץ על לחצן ON. לקביעת כמות השעות להפעלה. השלט יחזור להציג את הזמן הנוכחי.
- הערה: ניתן לכוון את מונה הטיימר מ-0.5 שעה ועד ל-24 שעות בקפיצות של חצי שעה בלבד.



כיוון טיימר - כמות שעות לכיבוי

הכיוון יבוצע אך ורק במצב של מזגן/שלט בהמתנה.

1. לחץ פעם אחת על לחצן טיימר OFF. בתצוגה הסמן - מהבהב.
 2. בעזרת לחצני או כוון את מונה הזמן לכיבוי המזגן.
 3. לחץ על לחצן OFF. לקביעת כמות השעות לכיבוי. השלט יחזור להציג את הזמן הנוכחי.
- הערה: ניתן לכוון את מונה הטיימר מ-0.5 שעה ועד ל-24 שעות בקפיצות של חצי שעה בלבד.



ביטול / שינוי הטיימר

לחץ על לחצן הטיימר ON או OFF.

- כאשר הסמן של אחד הטיימרים מופיע בצג (ON או OFF), לחיצה על הלחצן התואם יבטל את הטיימר והסמן יעלם מהצג.

כדי למנוע פציעה ונזק לרכוש, שים לב לדגשים הבאים לפי שתפעיל את המזגן.

בדיקה לפני הפעלה

1. ודא כי חוט ההארקה מחובר בצורה בטוחה ואמין.
2. ודא כי רשת המסנן מקובעת היטב למקומה.
3. ודא כי פתחי הכניסה ופתחי היציאה של האוויר אינם חסומים.
4. נקה את מסנן האוויר לפני שתפעיל את המזגן. עיין טעיף "ניקוי" בעמוד 13 להנחיות תפעול.
5. בדוק אם נזק למסגרת ההתקנה של היחידה החיצונית. אם כן, צור קשר עם מחלקת השירות שלנו.

עצות בנושא הבטיחות

- כדי להפעיל את המזגן בצורה נאותה, התייחס לטווח טמפרטורות העבודה שלו. אם לא תעשה זאת, תופעל פונקציית ההגנה האוטומטית של היחידה הפנימית, ותיכנע יעילות הקירור או החימום.

טיפול ותחזוקה

ניקוי

ניקוי היחידה הפנימית

1. כבה את המזגן והוצא את התקע משקע החשמל.
2. נגב את היחידה הפנימית במטלית רטובה שהוספגה במים קרים.

⚠ שים לב:

- אל תנקה את הפנל בעזרת מים בטמפרטורה העולה על 45°C , הדבר עלול לעוות את הפלסטיק או לשנות את צבעו.
- אסור להשתמש בטינר, אבקת הברקה (פוליש), בנזין או בכימיקלים נדיפים אחרים.
- אסור להשתמש בדטרגנט נוזלי או קורוזיבי לניקוי המזגן ואסור להתיז מים או נוזל אחר לתוכו; הדבר עלול לגרום נזק לחלקי הפלסטיק ואפילו להתחשמלות.

ניקוי מסנן האוויר

פנל קדמי



מסנן אוויר



פנל קדמי



מסנן אוויר

1. הרם את השבכה הקדמית של היחידה הפנימית עד שתיעצר, לאחר מכן הרם את החלק הבולט של מסנן האוויר ושלוף את המסנן.
2. נקה את המסנן בעזרת שואב אבק או שטוף אותו במים ויבש במקום מוצל.
3. הכנס את מסנן האוויר חזרה למקומו ביחידה הפנימית, ודא שהוא מקובע היטב למקומו וסגור את השבכה הקדמית.

תחזוקה

1. בחר במצב ההפעלה 'איוורור' ואפשר למזגן לפעול זמן ממושך כדי להתייבש.



3. הוצא את הסוללות מתוך השלט-רחוק.

2. כבה את המזגן ונתק את אספקת המתח.



4. נקה את מסנן האוויר ואת שאר חלקי המזגן.



במצבים הבאים הפסק מייד את פעולת המזגן ונתק את אספקת המזגן ואז קצר עם מרכז השירות.

- הנתיך והמפסק הראשי קופצים לעתים קרובות.
- מים או חומר כלשהו אחר הותזו בשוגג לתוך המזגן.
- במהלך פעולת המזגן נשמע רעש חריג.
- החיווט החשמלי ותקע החשמל חמים מאוד.
- המזגן פולט אוויר בעל ריח רע במיוחד.

פתרון בעיות

במקרה של תקלה, בדוק את הפריטים הבאים לפני שתפנה למרכז השירות.

תופעה	פתרון בעיות
המזגן אינו פועל כלל.	- האם מפסק המתח הראשי כבוי? - האם החיווט מחובר בצורה רופפת? - האם מתח הרשת גבוה מ-264 V או נמוך מ-198 V? - האם הנתיך שרוף? - האם חלק משרשר המזגן נשקע לתחילת פעולת המזגן?
השלט-רחוק אינו מתפקד.	- האם השלט-רחוק נמצא מחוץ לטווח השידור האפקטיבי אל היחידה הפנימית? - האם הסוללות חלשות? - האם קיימות חסימות בין השלט-רחוק לבין המקלט?
תפוקת הקירור או החימום של המזגן אינה נאותה	- האם הטמפרטורה הרצויה מכוונת כהלכה? - האם פתחי כניסת האוויר או יציאת האוויר חסומים? - האם מסנן האוויר מלוכלך? - האם המאוורר מכוון למהירות נמוכה? - האם יש בחדר מקור חום?
היחידה הפנימית אינה מתחילה לפעול מייד בעת הפעלת המזגן	לאחר שמכבים את המזגן, חולפות כשלוש דקות עד שניתן יהיה להפעילו מחדש; זוהי פונקציה שנועדה להגן על המדחס.
בעת הפעלת המזגן, נפלט ריח באופן קבוע מפתח יציאת האוויר.	מדובר בריח של חומר הבנייה, ריחוט או עשן, שנספג מתוך החדר.
בעת הפעלה במצב קירור נשמע קול זרימת מים	הסיבה לכך היא זרימת הקרר לתוך היחידה.
המזגן פולט ערפל בעת הפעלה במצב קירור.	הסיבה לכך היא התקררות מהירה של האוויר בחדר, דבר הגורם ליצירת ערפל.
המזגן פולט ערפל בעת הפעלה במצב חימום.	הסיבה לכך היא יצירת לחות בתהליך ההפשרה.
במהלך פעולת המזגן נשמע רעש חלש	- זרימת הקרר יוצרת אוושה חלשה. - עיוות חלקי הפלסטיק בהשפעת שינוי הטמפרטורה גורם לקולות חריקה.